



PCI local
Costume créole
Guadeloupe
© Lorenzo Borghi



PCI translocal
(porté par la migration)
Fête du printemps chinoise à Paris
Origine: Chine
© Daniel Ortiz / île du Monde



Cabinet de conseil spécialisé
dans la sauvegarde du
patrimoine culturel immatériel (PCI)

ONG accréditée assurant des fonctions
consultatives auprès du Comité UNESCO de
sauvegarde du patrimoine culturel immatériel

Inventaires
Renforcement de capacités
Ingénierie culturelle

Production audiovisuelle
Outils numériques de valorisation
Développement social inclusif
Valorisation économique

2021-2022

Qui sommes-nous?

Nous sommes profondément convaincus que la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel représente l'une des voies les plus durables pour assurer la cohésion sociale, la croissance économique et le développement au sens large. Notre équipe dédie l'ensemble de ses compétences à des projets d'identification, documentation, transmission et mise en valeur (économique, sociale, culturelle) de pratiques traditionnelles, transmises de génération en génération, portées par diverses communautés, tant au sein de contextes locaux que trans-locaux (contexte migratoire).

île du Monde c'est
**13 fiches d'inventaire
& 12 documentaires**
pour
l'Inventaire national
français du PCI

île du Monde est l'une des
193 ONG au monde
accréditées par l'UNESCO
pour assurer des fonctions consultatives
auprès du Comité Intergouvernemental de
sauvegarde du PCI

Quels domaines ? En s'appuyant sur la classification de l'UNESCO, nous travaillons dans neuf domaines culturels qui concernent la valorisation de cet héritage vivant :

- artisanat
- arts du spectacle
- bien-être traditionnel
- élaboration / préparation d'aliments et de boissons
- jeux et sports traditionnels
- pratiques sociales et fêtes
- savoirs écologiques et métiers de la nature
- spiritualité, religion et magie
- tradition orale et langue (transmission)

Qui ? Nos missions s'inscrivent tout au long du schéma de sauvegarde du PCI en s'adressant aux collectivités territoriales, aux États signataires de la Convention 2003 de l'UNESCO, et aux communautés de porteurs de tradition.

île du Monde a identifié
344 éléments
patrimoniaux
lors de l'état des lieux PCI de Guadeloupe
commandé par la Direction des Affaires
Culturelles en lien avec la Région Guadeloupe

île du Monde a réalisé
14 ateliers avec 173
migrants
dans le cadre de notre projet d'identification
de savoirs et de métiers traditionnels ayant
comme objectif de faciliter l'intégration
sociale et l'insertion professionnelle

À quelle fin ? Notre but est de valoriser les communautés porteuses de savoirs traditionnels précieux, qui se retrouvent bien souvent méprisés et mis à l'écart. Ces connaissances aux bienfaits innombrables, élaborées au fil des siècles par l'intelligence collective, sont en train de disparaître à jamais. Il est urgent d'assurer leur sauvegarde aujourd'hui, mais aussi demain, par les plus jeunes générations.

Nos missions

Nous accompagnons les administrations publiques et les porteurs de tradition **tout au long du schéma de sauvegarde** : identification (pré-inventaire) - documentation (inventaire, captation audiovisuelle) - mise en valeur (culturelle, sociale et économique), suivant trois modalités d'intervention: **réflexion** stratégique (diagnostic, élaboration de stratégies, études de projets), **mise en œuvre** concrète de projets (assistance à maîtrise d'ouvrage) et **formation** (renforcement de capacités).

Sans oublier que notre travail vise deux typologies de PCI :
PCI local (autochtone) et PCI translocal (PCI porté par la migration).

Audit / réflexion stratégique

- Pré-inventaire des éléments PCI présents sur le territoire
- Diagnostic patrimonial et culturel
- Diagnostic de l'état de la sauvegarde du PCI
- Élaboration de stratégies territoriales pour la sauvegarde du PCI
- Élaboration de stratégies de mise en tourisme durable du PCI / Co-développement

Notre diagnostic de l'état de la sauvegarde du PCI comprend :

identification, transmission, documentation, intégration du PCI dans le système éducatif, recherche, mise en valeur culturelle, sociale et économique, analyse des menaces & opportunités, niveau de vitalité, actions à envisager, schémas de financement.



Assistance à la maîtrise d'ouvrage (AMO)

Accompagnement à la mise en œuvre concrète de projets

-*Inventaires* : Élaboration de fiches d'inventaire et production d'audiovisuels pour compléter la fiche, faciliter la mise en valeur et la restitution aux porteurs de tradition.

-*Mise en valeur culturelle, sociale et économique*:

Production audiovisuelle

Outils numériques de valorisation et de communication

Développement social inclusif et valorisation économique

Muséographie adaptée au PCI

Renforcement des capacités

Nous nous inscrivons dans le processus de renforcement de capacités impulsé par l'UNESCO. Une priorité majeure pour faciliter la sauvegarde du PCI et la participation des porteurs de tradition. Nous pouvons former les communautés de porteurs et le personnel des administrations publiques dans :

- Élaboration d'inventaires
- Techniques audiovisuelles
- Techniques d'entretien ethnographique
- Mise en valeur
- Sauvegarde intégrale du PCI



Nos références

Inventaire National Français du PCI (2014-2020)

Élaboration de fiches d'inventaire et production audiovisuelle

La fête du Printemps ou du Nouvel An chinois à Paris (2014)

Le chant polyphonique géorgien en Île-de-France (2014)

La danse du lion asiatique en Île-de-France (2014)

Le lavage du parvis de l'église de la Madeleine à Paris (2015)

La djéliya mandingue en Île-de-France (2017)

Le Vaisakhi des sikhs à Bobigny (2017)

Les danses géorgiennes en Île-de-France (2019)

Le fado en Île-de-France (2019)

Le Norouz ou Nouvel An Persan en Île-de-France (2019)

La coiffure traditionnelle africaine en Île-de-France (2019)

Le Tembê bushinengué (Guyane, 2020)

Le Yennayer, ou Nouvel An Berbère en Île-de-France (2020)

La Marinera, danse péruvienne, en Île-de-France (2020)

Vidéo-documentaires: [chaîne YouTube](#)



Rencontres cuisine île du Monde (2015-2018)

Développement social inclusif

Outil numérique de valorisation

Échange interculturel, découverte de l'Autre, création de lien social, regard positif sur la richesse culturelle portée par l'immigration.

[Site Rencontres cuisine](#)



Île des savoirs (2016-2018)

Valorisation économique

Accompagner les porteurs de tradition culinaire vers l'insertion professionnelle. [Catalogue services](#)

Avant-projet de mise en tourisme du PCI à Bondokhory, Guinée (2018)

Stratégies de mise en tourisme
Co-développement [Article](#)



Ateliers d'identification de savoirs et métiers traditionnels parmi la population migrante (2017-2022)

Paris 18e (en cours)

Identification du PCI
Développement social inclusif
Valorisation économique

En quête du tembémán

Documentaire
(post-production en cours)
Production audiovisuelle

En remontant le fleuve Tapanaoni, on découvre le peuple Bushinengué et leur culture. Guyane / Suriname.

État des lieux de la connaissance et de la valorisation du PCI de Guadeloupe (2019-2020)

Pré-inventaire

Diagnostic patrimonial

Diagnostic de l'état de la sauvegarde

Élaboration de stratégies territoriales pour la sauvegarde du PCI

[Rapport et documentaire](#)



Plateforme web participative Guadeloupe PCI Culture (2021-2022). En cours.

Outil en ligne, lié aux réseaux sociaux. Identification, documentation et mise en valeur du PCI. Construction d'un réseau de sauvegarde.

www.guadeloupe-culture-pci.fr

Notre équipe

Une sauvegarde effective et intégrale du PCI nécessite une équipe pluridisciplinaire pour auditer, concevoir, et développer des actions dans des domaines aussi différents que l'identification et la documentation ethnographique, la production audiovisuelle, l'usage social ou la valorisation économique. Notre équipe pluridisciplinaire comprend des spécialistes dans chacun de ces domaines.



Carlo



Frida



Stéphanie



Daniel



Pepe



Simone

Carlo Barletta. Économiste, conseil aux entreprises. Responsable Économie Sociale et Solidaire.

Frida Calderón. Docteur en Anthropologie Sociale. Spécialiste en Migrations. Présidente de l'association.

Stéphanie Magalage. Experte en communication. Dialogue et éducation interculturelle. Chargée de communication.

Daniel Ortiz. Chercheur en anthropologie. Réalisateur et monteur de films documentaires. Responsable de production audiovisuelle.

Pepe Pastor. Médiateur socio-culturel. Ingénierie culturelle. Tourisme durable. Coordinateur de l'association.

Simone Tortoriello. Sociologue. Spécialiste Wordpress / CSS. Éducateur mineurs étrangers isolés. Responsable recherche ethnographique.

Ils nous ont fait confiance:



Accréditation UNESCO (N° 90388)

L'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture (UNESCO) a accrédité Île du Monde lors de l'Assemblée Générale de Juin 2018 « pour assurer des fonctions consultatives auprès du Comité (intergouvernemental de sauvegarde du patrimoine culturel immatériel) ». Cette accréditation se base sur les compétences, qualifications et expérience avérées d'Île du Monde en matière de sauvegarde (telle que celle-ci est définie dans l'article 2.3 de la Convention) du patrimoine culturel immatériel. Cette accréditation met également l'accent sur la capacité d'Île du Monde de coopérer, dans un esprit de respect mutuel, avec les communautés, les groupes et, le cas échéant, les individus créant, pratiquant et transmettant le patrimoine culturel immatériel.



Île du Monde Conseil

+33 783 908 940

conseil@iledumonde.org

2 rue des Beautés 91560 Crosne

Région Île-de-France (France)

www.iledumonde.org

Consultants

Daniel Ortiz +33 768 857 933

daniel.ortiz@iledumonde.org

Espagnol, Français, Anglais.

Pepe Pastor. +33 632 786 303

pepe.pastor@iledumonde.org

Espagnol, Français, Valencien, Anglais.

Simone Tortoriello +33 644 980 564

simone.tortoriello@iledumonde.org

Italien, Français, Napolitain, Anglais.

Communication / Éducation

Stéphanie Magalage +33 661 049 084

stephanie.magalage@iledumonde.org

Français, Anglais, Italien, Espagnol, Cingalais

Économie Sociale et Solidaire

Carlo Barletta +33 647 425 052

carlo.barletta@iledumonde.org

Italien, Français, Napolitain, Anglais.

Représentations

Paris- France

Daniel Ortiz +33 768 857 933

daniel.ortiz@iledumonde.org

València- Espagne

Pepe Pastor. +34 665 698 519

pepe.pastor@iledumonde.org

Ciudad de México- Mexique

Frida Calderón +52 55 6110 2372

frida.calderon@iledumonde.org

Français, Espagnol

Caraïbes- Guayane française, Surinam, Guyana

Céline Frémaux +590 690 349 821

celine.fremaux@iledumonde.org

Français, Anglais

Proche et Moyen Orient, Golfe Persique et Afrique du Nord

Hanna Ishac +33 603 766 767 Membre expert ICOMOS

villesetreperes@orange.fr

Français, Arabe, Anglais

Afrique Subsaharienne (francophone), Guinée équatoriale et Sao Tomé-et-Principe

Marco Ibrahima Sorq Bah +224 622 208 178 / 657 020 069

marcoibrahima@yahoo.fr

Français, Espagnol, Maninka, Poular, Soussou



PCI local
Producteur de vanille
Guadeloupe
© Lorenzo Borghi



PCI translocal
(porté par la migration)
L'enfant-déesse Kumari. Paris
Origine: Népal
© Pepe Pastor / Île du Monde